

Bruxelles, 23. ožujka 2022.
(OR. en)

7516/22

FIN 358

POP RATNA BILJEŠKA

Od:	Johannes HAHN, član Europske komisije
Datum primitka:	23. ožujka 2022.
Za:	Bruno LE MAIRE, predsjednik Vijeća Europske unije
Predmet:	Prijedlog za prijenos odobrenih sredstava br. DEC 09/2022 u okviru dijela III. – Komisija – općeg proračuna za 2022.

Za delegacije se u prilogu nalazi dokument DEC 09/2022.

Priloženo: DEC 09/2022



BRUXELLES, 23/03/2022

OPĆI PRORAČUN – 2022.
DIO III. – KOMISIJA, GLAVE: 14, 15, 30

PRIJENOS ODOBRENIH SREDSTAVA BR. **DEC 09/2022**

IZ

POGLAVLJA – 15 02 Instrument pretpristupne pomoći (IPA III)

STAVKE – 15 02 02 02 Prelazak na pravila Unije	Obveze	–11 066 559,56
STAVKE – 15 02 99 01 Završetak prethodnih instrumenata za pretpristupnu pomoć (prije 2021.)	Plaćanja	–1 066 559,56

POGLAVLJA – 30 04 Instrumenti solidarnosti (posebni instrumenti)

ČLANAK – 30 04 01 Pričuva za solidarnost i pomoć u nuždi (SEAR) (prenesena odobrena sredstva za preuzimanje obveza do 31.12.)	Obveze	–38 933 440,44
	Plaćanja	–38 933 440,44

U

POGLAVLJE – 14 03 Humanitarna pomoć

ČLANAK – 14 03 01 Humanitarna pomoć (prenesena odobrena sredstva za preuzimanje obveza do 31.12.)	Obveze	38 933 440,44
	Plaćanja	38 933 440,44
ČLANAK – 14 03 01 Humanitarna pomoć	Obveze	11 066 559,56
	Plaćanja	1 066 559,56

Nakon ruske invazije na Ukrajinu 24. veljače 2022. humanitarna situacija u zemlji ubrzano se pogoršava. Partneri u području humanitarne pomoći već odgovaraju na situaciju u čitavoj zemlji i sada pojačavaju svoj odgovor. Dodatna sredstva hitno su potrebna jer se Ukrajina suočava s dosad nezabilježenom humanitarnom katastrofom.

Od sredine ožujka broj osoba blokiranih u područjima pogođenima sukobima porastao je na 12,7 milijuna. Ured visokog povjerenika Ujedinjenih naroda za izbjeglice procjenjuje da je 1,9 milijuna ljudi nedavno interno raseljeno, a više od 2,8 milijuna ljudi pobjeglo je iz zemlje. Prema podacima Ureda Ujedinjenih naroda za koordinaciju humanitarnih poslova najveću zabrinutost izaziva humanitarna situacija u najvećim gradovima koji su trenutačno pod opsadom ili gotovo potpuno odsječeni (uključujući Kijev, Mariupolj, Harkov i Herson) i duž crte razgraničenja u Donbasu.

Hitna pomoć već se pruža u različitim dijelovima zemlje, uključujući hranu i neprehrambene proizvode, hitno sklonište, vodu, higijenske potrepštine, zdravstvenu potporu i potporu za zaštitu. UN je 1. ožujka 2022. uputio poziv na prikupljanje 1,7 milijardi USD.

Ovim prijenosom predlaže se povećanje humanitarne pomoći za **50 milijuna EUR** u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i **40 milijuna EUR** u odobrenim sredstvima za plaćanje, kako bi se pogođenim osobama osigurala pomoć u obliku hrane i neprehrambenih proizvoda, hitnih medicinskih usluga, ključnih lijekova, zdravstvenih potrepština i opreme, psihosocijalne potpore, zaštite djece, vode za piće i higijenskih potrepština, skloništa i zaštite osoba pogođenih sukobom.

Sredinom ožujka stopa ukupnog izvršenja odobrenih sredstava za preuzimanje obveza za poglavlje Humanitarna pomoć 14 03 iznosila je 89 % raspoloživih odobrenih sredstava, a stopa izvršenja odobrenih sredstava za plaćanje iznosila je 8,9 %. Na dan 12. ožujka 2022. ugovoreno je već 90,7 milijuna EUR za Ukrajinu. Komisija je utvrdila raspoloživa sredstva u okviru naslova 6. za 11 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i 1 milijun EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje iz Instrumenta pretprijetne pomoći. Osim toga, zatražila je mobilizaciju pričuve za solidarnost i pomoć u nuždi u ukupnom iznosu od 39 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odobrenim sredstvima za plaćanje

I. SMANJENJE

I.1.

a) Naslov

15 02 02 02 – Prelazak na pravila Unije

b) Iznosi na dan 21.3.2022.

	Obveze
1. Odobrena sredstva u proračunu (početni proračun + IP)	113 000 000,00
2. Prijenosi	0,00
3. Ukupna odobrena sredstva za godinu (1 + 2)	113 000 000,00
4. Već iskorištena odobrena sredstva	0,00
5. Raspoloživa odobrena sredstva (3 – 4)	113 000 000,00
6. Predloženo smanjenje	11 066 559,56
7. Ukupna odobrena sredstva do kraja godine (5 – 6)	101 933 440,44
8. Smanjenje kao postotak odobrenih sredstava u proračunu (6 / 1)	9,79 %
9. Smanjenje zbroja prijenosa iz članka 30. stavka 1. točke (b) Financijske uredbe kao postotak završnih odobrenih sredstava za godinu	nije primjenjivo

c) Primitci proizašli iz povrata (preneseni iz prethodne godine)

	Obveze
1. Odobrena sredstva raspoloživa na početku godine	18 131 721,71
2. Odobrena sredstva raspoloživa na dan 21.3.2022.	18 131 721,71
3. Stopa izvršenja [(1 – 2) / 1]	0,00 %

d) Detaljni razlozi smanjenja

Zbog povrata u okviru prethodnih obveza iznos od 11 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza može se staviti na raspolaganje iz dijela Instrumenta pretprijetne pomoći „Prelazak na pravila Europske unije” u cilju financiranja hitnih potreba u okviru naslova 6.

I.2.

a) Naslov

15 02 99 01 – Završetak prethodnih instrumenata za pretpristupnu pomoć (prije 2021.)

b) Iznosi na dan 21.3.2022.

	Plaćanja
1. Odobrena sredstva u proračunu (početni proračun + IP)	1 734 568 865,00
2. Prijenosi	0,00
3. Ukupna odobrena sredstva za godinu (1 + 2)	1 734 568 865,00
4. Već iskorištena odobrena sredstva	208 416 446,80
5. Raspoloživa odobrena sredstva (3 – 4)	1 526 152 418,20
6. Predloženo smanjenje	1 066 559,56
7. Ukupna odobrena sredstva do kraja godine (5 – 6)	1 525 085 858,64
8. Smanjenje kao postotak odobrenih sredstava u proračunu (6 / 1)	0,06 %
9. Smanjenje zbroja prijenosa iz članka 30. stavka 1. točke (b) Financijske uredbe kao postotak završnih odobrenih sredstava za godinu	nije primjenjivo

c) Primitci proizašli iz povrata (preneseni iz prethodne godine)

	Plaćanja
1. Odobrena sredstva raspoloživa na početku godine	5 487 771,69
2. Odobrena sredstva raspoloživa na dan 21.3.2022.	241 281,66
3. Stopa izvršenja $[(1 - 2) / 1]$	95,60 %

d) Detaljni razlozi smanjenja

Utvrđen je višak od 1 milijun EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje koji se može staviti na raspolaganje iz ove linije za završetak djelovanja za financiranje hitnih potreba u okviru naslova 6.

I.3.

a) Naslov

ČLANAK – 30 04 01 Pričuva za solidarnost i pomoć u nuždi (SEAR) (prenesena odobrena sredstva za preuzimanje obveza do 31.12.)

b) Iznosi na dan 21.3.2022.

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva u proračunu (prenesena odobrena sredstva za preuzimanje obveza do 31.12.)	40 776 273,00	62 539 398,00
2. Prijenosi	0,00	0,00
3. Ukupna odobrena sredstva za godinu (1 + 2)	40 776 273,00	62 539 398,00
4. Već iskorištena odobrena sredstva	0,00	0,00
5. Raspoloživa odobrena sredstva (3 – 4)	40 776 273,00	62 539 398,00
6. Predloženo smanjenje	38 933 440,44	38 933 440,44
7. Ukupna odobrena sredstva do kraja godine (5 – 6)	1 842 832,56	23 605 957,56
8. Smanjenje kao postotak odobrenih sredstava u proračunu (6 / 1)	95,48 %	62,25 %
9. Smanjenje zbroja prijenosa iz članka 30. stavka 1. točke (b) Financijske uredbe kao postotak završnih odobrenih sredstava za godinu	nije primjenjivo	nije primjenjivo

c) Primitci proizašli iz povrata (preneseni iz prethodne godine)

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva raspoloživa na početku godine	0,00	0,00
2. Odobrena sredstva raspoloživa na dan 21.3.2022.	0,00	0,00
3. Stopa izvršenja $[(1 - 2) / 1]$	nije primjenjivo	nije primjenjivo

d) Detaljni razlozi smanjenja

U skladu s člankom 9. Uredbe o višegodišnjem financijskom okviru svrha je pričuve za solidarnost i pomoć u nuždi (SEAR) omogućiti

- (a) pomoć za odgovor na hitne situacije uzrokovane velikim katastrofama obuhvaćenima Fondom solidarnosti Europske unije, čiji su ciljevi i područje primjene utvrđeni u Uredbi Vijeća (EZ) br. 2012/2002; i
- (b) brze odgovore na posebne hitne potrebe u Uniji ili u trećim zemljama nakon događaja koje nije bilo moguće predvidjeti kad je proračun donesen, posebno za hitne odgovore i aktivnosti potpore nakon prirodnih katastrofa koje nisu obuhvaćene točkom (a), katastrofa uzrokovanih ljudskim djelovanjem, humanitarnih kriza u slučajevima velikih prijetnji za javno zdravlje, veterinarskih ili fitosanitarnih prijetnji te u situacijama u kojima migracijski tokovi dovode do osobitog pritiska na vanjskim granicama Unije, ako okolnosti to zahtijevaju.

II. POVEĆANJE

II.1.

a) Naslov

14 03 01 – Humanitarna pomoć (prenesena odobrena sredstva za preuzimanje obveza do 31.12.)

b) Iznosi na dan 21.3.2022.

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva u proračunu (prenesena odobrena sredstva za preuzimanje obveza do 31.12.)	0,00	0,00
2. Prijenosi	0,00	0,00
3. Ukupna odobrena sredstva za godinu (1 + 2)	0,00	0,00
4. Već iskorištena odobrena sredstva	0,00	0,00
5. Raspoloživa odobrena sredstva (3 – 4)	0,00	0,00
6. Zatraženo povećanje	38 933 440,44	38 933 440,44
7. Ukupna odobrena sredstva do kraja godine (5 + 6)	38 933 440,44	38 933 440,44
8. Povećanje kao postotak odobrenih sredstava u proračunu (6 / 1)	nije primjenjivo	nije primjenjivo
9. Povećanje zbroja prijenosa iz članka 30. stavka 1. točke (b) Financijske uredbe kao postotak završnih odobrenih sredstava za godinu	nije primjenjivo	nije primjenjivo

c) Primitci proizašli iz povrata (preneseni iz prethodne godine)

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva raspoloživa na početku godine	1 906 535,33	79 890,92
2. Odobrena sredstva raspoloživa na dan 21.3.2022.	1 896 535,33	0,00
3. Stopa izvršenja $[(1 - 2) / 1]$	0,52 %	100,00 %

d) Detaljni razlozi povećanja

S obzirom na to da se humanitarna situacija u Ukrajini ubrzano pogoršava, potrebno je 50 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i 40 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje kako bi se pogođenim osobama osigurala pomoć u obliku hrane i neprehrambenih proizvoda, hitnih medicinskih usluga, ključnih lijekova, zdravstvenih potrepština i opreme, psihosocijalne potpore, zaštite djece, vode za piće i higijenskih potrepština, skloništa i zaštite osoba pogođenih sukobom.

Samo dio potrebnog povećanja sredstava može se pokriti raspoloživim sredstvima u okviru naslova 6. Stoga Komisija zahtijeva mobilizaciju pričuve za solidarnost i pomoć u nuždi u ukupnom iznosu od 39 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i odobrenim sredstvima za plaćanje.

II.2.

a) Naslov

14 03 01 – Humanitarna pomoć

b) Iznosi na dan 21.3.2022.

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva u proračunu (početni proračun + IP)	1 717 901 913,00	2 008 851 440,00
2. Prijenosi	23 740 000,00	23 740 000,00
3. Ukupna odobrena sredstva za godinu (1 + 2)	1 741 641 913,00	2 032 591 440,00
4. Već iskorištena odobrena sredstva	1 492 591 913,00	217 746 342,59
5. Raspoloživa odobrena sredstva (3 – 4)	249 050 000,00	1 814 845 097,41
6. Zatraženo povećanje	11 066 559,56	1 066 559,56
7. Ukupna odobrena sredstva do kraja godine (5 + 6)	260 116 559,56	1 815 911 656,97
8. Povećanje kao postotak odobrenih sredstava u proračunu (6 / 1)	0,64 %	0,05 %
9. Povećanje zbroja prijenosa iz članka 30. stavka 1. točke (b) Financijske uredbe kao postotak završnih odobrenih sredstava za godinu	nije primjenjivo	nije primjenjivo

c) Primitci proizašli iz povrata (preneseni iz prethodne godine)

	Obveze	Plaćanja
1. Odobrena sredstva raspoloživa na početku godine	1 906 535,33	79 890,92
2. Odobrena sredstva raspoloživa na dan 21.3.2022.	1 896 535,33	0,00
3. Stopa izvršenja $[(1 - 2) / 1]$	0,52 %	100,00 %

d) Detaljni razlozi povećanja

S obzirom na to da se humanitarna situacija u Ukrajini ubrzano pogoršava, potrebno je 50 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i 40 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje kako bi se pogođenim osobama osigurala pomoć u obliku hrane i neprehrambenih proizvoda, hitnih medicinskih usluga, ključnih lijekova, zdravstvenih potrepština i opreme, psihosocijalne potpore, zaštite djece, vode za piće i higijenskih potrepština, skloništa i zaštite osoba pogođenih sukobom.

Komisija je utvrdila raspoloživa sredstva za preraspodjelu u okviru naslova 6. za 11 milijuna EUR u odobrenim sredstvima za preuzimanje obveza i 1 milijun EUR u odobrenim sredstvima za plaćanje iz Instrumenta pretpristupne pomoći.

ANNEX

COMMISSION TRANSFER PROPOSALS RELATED TO THE SOLIDARITY AND EMERGENCY AID RESERVE IN 2022

The tables below show the transfer proposals transmitted to the Budgetary Authority to date during 2022, which relate to the Solidarity and Emergency Aid Reserve (SEAR), and the remaining amount under the SEAR reserve following the approval of these proposals.

Commitment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1.339.695.273	40.776.273	1.298.919.000	152.244.828	507.482.761	355.237.934	324.729.750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38.933.440	38.933.440				38.933.440	
	Total DEC transfer proposals	38.933.440	38.933.440	0	0	0	38.933.440	0
	Remainder	1.250.761.833	1.842.833	1.248.919.000	152.244.828	457.482.761	316.304.494	324.729.750

Payment Appropriations 2022 Reserve (EUR)

Transfer Ref	Content	TOTAL	carried over	voted budget	Internal (excluding EUSF)	EUSF	External*	End-of-Year Cushion (25%)
	General Budget 2022 - Initial appropriations	1.361.458.398	62.539.398	1.298.919.000	155.509.297	518.364.324	362.855.027	324.729.750
	General Budget 2022 - EUSF advances (Article 4a EUSF Regulation)	-50.000.000		-50.000.000		-50.000.000		
DEC 09	Mobilisation of the SEAR for humanitarian aid for the crisis in Ukraine and neighbouring countries	38.933.440	38.933.440				38.933.440	
	Total DEC transfer proposals	38.933.440	38.933.440	0	0	0	38.933.440	0
	Remainder	1.272.524.958	23.605.958	1.248.919.000	155.509.297	468.364.324	323.921.587	324.729.750

* of which EUR 211 million earmarked for floods